



DM

GOLF DU DOMAINE  
DE MANVILLE

LES BAUX DE PROVENCE



#MANVILLELEGENDSCUP

ÉDITION N°7

# Shopping Promenade®

ARLES MONTMAJOUR

*La destination shopping incontournable  
du Pays d'Arles*



 fnac

 H&M

 MANGO

 NEWYORKER

 COURIR®

**38 magasins et 8 restaurants**

[shoppingpromenade-arles.fr](http://shoppingpromenade-arles.fr)  



66

## LE MOT DU FONDS DE DOTATION UN SEUL TERRAIN



Au début d'année, notre équipe s'est restructurée suite à la transformation de la Fondation Relais Vert en fonds de dotation Un Seul Terrain, avec à sa tête les deux fondateurs Frédéric Michalak (PDG Sport Unlimitech) et Jérémie Ginart (DG Relais Vert).

Notre mission, elle, reste inchangée : accompagner et rendre visible les structures sportives qui mettent en place des actions éco-responsables.

Parmi ces structures, le Domaine de Manville et la Manville Legends Cup occupent une place de choix.

Et c'est grâce à ses efforts et actions déployées que la Manville Legends Cup a atteint le niveau Bronze du label Relais Vert et est en bonne voie pour obtenir un niveau d'excellence plus élevé (niveau Argent) sur l'ensemble de son Domaine.

Aujourd'hui, plus que jamais, il est impératif que les organisations s'engagent résolument dans une démarche plus vertueuse.

Notre planète traverse des défis environnementaux majeurs, et il est de notre responsabilité de répondre à ces défis avec créativité, engagement et détermination. Les enjeux environnementaux et sociaux sont notre priorité, et c'est dans cette optique que nous agissons.

Les clubs et structures qui souhaitent s'engager dans une démarche de responsabilité environnementale et sociétale peuvent contacter le fonds de dotation pour être soutenu dans leurs actions.

Nous serions ravis de les accompagner pour inspirer le changement et pour faire de chaque action une avancée vers un monde plus vertueux.



En route vers le label Argent

”

Jérémie GINART

Directeur Général Relais Vert



**Construire  
ENSEMBLE  
des ouvrages  
qui changent  
le monde et  
dont nous sommes  
FIERS!**



**7 métiers du BTP** qui travaillent au service des territoires,  
en France et à l'international.  
Retrouvez notre identité et nos fiertés sur **LinkedIn (@NGE-BTP)**  
et **[www.nge.fr](http://www.nge.fr)**





Ora e-Cars  
and much more

Leader européen de la location de véhicules  
électriques légers non immatriculés

# Votre véhicule Neo Lithium

à partir de

**83**€/mois\*  
HT



[www.ora-e-cars.com](http://www.ora-e-cars.com)



\* mensualités pour tout engagement sur un contrat de location  
longue durée de 60 mois. Modèle Neo Golf, hors options.

# Eden Park

PARIS



[eden-park.com](http://eden-park.com)



# ÉDITION N°7

En cette année de Coupe du monde de rugby en France, nous sommes ravis de vous accueillir au Domaine de Manville au cœur de l'automne pour vivre des moments uniques sous le signe du partage et de la convivialité.

Merci à la Société Relais Vert qui s'engage à nos côtés depuis 5 éditions et cette année via son fond de dotation « Un seul terrain ». Ce partenariat « donnant donnant » permet au Domaine de Manville de recevoir un soutien financier important en échange d'un engagement eco responsable fort dans la vie de tous les jours du domaine et tout particulièrement lors des grands événements que nous organisons. Et nous sommes fiers d'étendre à l'ensemble du Domaine, le processus de labellisation « argent » mis en place par Relais vert.

Nous tenons également à remercier l'ensemble de nos fidèles sponsors et ceux qui ont décidé de nous rejoindre cette année. Vous découvrirez qui ils sont en parcourant ce guide numérique de notre événement.

A l'heure où nous vous écrivons ces quelques mots, nous espérons que la France sera devenue Championne du Monde et que, après 6 années délicates, les rugbymen réaliseront un doublé historique en soulevant également le trophée tant convoité de la Manville Legends Cup.

Pour cela, chers rugbymen, il ne faudra rien négliger : de la préparation physique et golfique en amont jusqu'à la préparation mentale autour d'un verre pour affiner la stratégie et disséquer les failles de vos adversaires.

Les règles du jeu sont toujours les mêmes : du match play individuel en net sur deux jours entre le ballon rond et le ballon oval, et une alliance avec un de nos partenaires pour un quatre balles meilleures balles brut et net sur deux tours.

## POUR LES SPECTATEURS

Les parties débuteront du trou 1 et du trou 10, jeudi 16 et vendredi 17 novembre à partir de 8 h 30.

Les photos officielles des deux équipes seront réalisées sur le fairway du trou 1 après le retour de la dernière partie jeudi aux alentours de 16h30.

Nous vous invitons à participer à une grande tombola au profit de France Alzheimer.

1er prix à gagner : un vélo électrique Yamaha d'une valeur de 5 000 euros ! et de nombreux maillots !

### Nouveauté !

Un concours de tirs à la pétanque se déroulera entre les footballeurs et les rugbymen tout au long de l'après-midi du jeudi au retour des parties. Il pourra rapporter deux points supplémentaires à l'équipe la plus précise dans les match play qui les opposent.



SAM

IMMOBILIER

UN MÉTIER,  
UNE CRÉDIBILITÉ,  
UNE LÉGITIMITÉ

[sam-immo.fr](http://sam-immo.fr)

SAM



# FOOTBALL LEGENDS



**CAPITAINE:  
ALAIN ROCHE**

Une nouvelle fois nous voici face à nos amis rugbymen pour la .. édition dans le cadre exceptionnel du domaine de Manville. Dans le sport, le moteur est la victoire néanmoins nous espérons en cette année 2023 davantage d'adversité et une réaction d'amour propre des Rugbymen après autant de défaite que d'année de compétition. Comme vous le savez les « pousses citrouilles » que nous sommes font toujours preuve de bienveillance, de convivialité, de respect envers nos adversaires et nous vous laisserons comme chaque édition la victoire du « Bar ». Amis du ballon ovale, nous connaissons votre détermination à nous battre sachez que nous serons vigilants et motivés pour préserver notre suprématie dans la bonne humeur et l'amitié.

Tous les footballeurs remercient du fond du cœur Mme et Mr Saut pour leur accueil, leur gentillesse et tous les efforts consentis pour nous accueillir chaque année. A Jérémie et son équipe pour son organisation parfaite, aux partenaires fidèles et généreux et à tous les bénévoles qui nous chioient pendant ces 2 jours.

LA LISTE DES JOUEURS EST  
SUSCEPTIBLE D'ÉVOLUER.

# RUGBY LEGENDS



**CAPITAINE:  
JO MASO**

J'espère que cette septième édition golfique opposants internationaux de rugby aux internationaux de football sur le superbe golf de MANVILLE va nous permettre de rivaliser positivement avec nos amis footballeurs.

Nos progrès sont constants, évidents et nous donnent envie de boire le coup de l'amitié que nous prenons ensemble après ces joutes golfiques.....en vainqueurs !

Quoiqu'il arrive nous sommes heureux de partager ces moments tant sportifs, qu'amicaux avec tous ces footballeurs prestigieux et peut-être fêterons nous ensemble en novembre à MANVILLE la 1ère victoire en coupe du monde de notre XV de FRANCE ce que nos brillants footballeurs ont conquis par 2 fois.

Un grand merci aux partenaires, car sans eux point de compétition, mais également un grand merci à MR et MME SAUT pour la délicatesse de leur accueil ainsi qu'à Jérémie PICOT qui, avec ses bénévoles et employés confondus, nous permettent tous de partager ces moments uniques.  
Amitiés sportives à tous.





## LE MOT DU STARTER / ANIMATEUR

Guy ADAM

Nous allons vivre notre 6ème LEGENDS CUP au golf de Manville.

Le rendez-vous incontournable de l'Amitié golfique entre nos élites du football et du rugby.

Si vous êtes un temps soit peu passionné par le foot et ou le rugby, tous ces noms vont vous faire revenir quelques années en arrière, pour revivre des moments fabuleux, des souvenirs toujours encrés dans votre mémoire, j'en suis sûr.

Des Coupes du Monde, des matches du Tournoi des 5 puis 6 nations, avec "Grand Chelem" au bout, des finales du Bouclier de Brennus, des rencontres de Coupe d'Europe, de Champions Ligue, de finale de Coupe de France, tous ces joueurs vous ont fait rêver.

Et aujourd'hui, ils sont là devant vous, pour l'amour d'une petite balle blanche, et le plaisir de se retrouver.

Ils ont probablement un peu changé par rapport à vos figurines Panini, mais peu importe, le temps n'a pas d'emprise sur le talent.

À l'heure où j'écris cette biographie, nous sommes encore en pleine Coupe du Monde, et quel que soit le résultat final, un grand coup de chapeau à notre équipe de France. ALLEZ LES PETITS !

Alors à vous de jouer Messieurs, et n'oubliez pas que COMBATIVITÉ rime également avec CONVIVALITÉ... à la LÉGENDS CUP.

# FOOTBALL LEGENDS



CAPITAINE: ALAIN ROCHE



## SONNY ANDERSON

Il a connu 10 clubs, pratiquement meilleur buteur et meilleur joueur dans chacun d'eux. Vainqueur de la Super Coupe d'Europe en 1997 et de la Coupe d'Espagne 1998 avec Barcelone, Coupe de la Ligue 2001 avec l'OL, Coupe Intertoto en 2004 avec Villaréal, Trophée des Champions 2002 avec l'OL Champion du Brésil 1989 avec Vasco de Gama, de Suisse en 1994 avec Servette, de France 1997 avec Monaco, et 2002 et 2003 avec l'OL. 584 matches 290 buts 8 sélections 1 but.



## JÉRÔME ALONZO

Gardien de But de grands clubs français, Nice, Nantes et Saint Etienne, Jérôme ALONZO a également été acteur de la renaissance de L'Olympique de Marseille en 1995. Il fût aussi vainqueur de la coupe de France en 2004 et 2006 ainsi que de la coupe de la ligue en 2008, avec le Paris Saint-Germain. Consultant dans différentes émissions consacrées au football, il est depuis 10 ans, le Parrain d'honneur du Trophée de golf "Les Balles Blanches".



## LAURENT BLANC

Champion du monde en 1998 et d'Europe en 2000, Laurent BLANC compte 97 sélections en équipe de France, pour 16 buts inscrits. Joueur aux multiples récompenses, il est Champion de France en 1996 avec L'AJ Auxerre. Il a joué dans les clubs de l'Olympique de Marseille, de l'Inter de Milan et de Manchester United. Devenu ensuite entraîneur, il a gagné de nombreux titres avec le Paris Saint-Germain.



## **ALAIN BOGHOSSIAN**

Alain BOGHOSSIAN a joué à Marseille, Naples et Parme avec qui il a remporté la coupe de l'UEFA en 1999. Il fait partie des joueurs qui ont remporté la coupe du monde en 1998 avec l'Equipe de France ; équipe dans laquelle il a été sélectionné à 26 reprises.



## **FATHI CHEBEL**

Fathi CHEBEL a joué dans différents clubs tel que son club formateur l'AS Nancy Lorraine, mais aussi le FC Metz, Al Riyad SC, RCFC Besançon, Racing Club de Paris, FC Rouen, AS Béziers, FC Bourges, FC Martigues, US Créteil-Lusitanos et le RC Lens. Il a entraîné l'US Stade Tamponnaise et fut Vainqueur de la Coupe de France en 1978 avec l'AS Nancy-Lorraine. Dans cette équipe, il y avait bien sur Michel PLATINI.



## **BRUNO CHEYROU**

Milieu de terrain, Bruno CHEYROU gagne en 2000 le Championnat de France avec le LOSC. Il construit sa carrière dans les clubs de Lille, Liverpool, Marseille, Bordeaux et dispute la finale de la Coupe de France avec Rennes. Aujourd'hui, il est responsable du recrutement au sein du club de l'Olympique Lyonnais. Il compte 3 sélections en équipe de France.



## **BRUNO GERMAIN**

Milieu de terrain, Bruno GERMAIN a marqué les clubs de l'US Orléans, Nancy Lorraine, Matra Racing, du Paris Saint-Germain et de l'Olympique de Marseille. Il a remporté avec l'OM 3 titres de Champion de France ainsi que la Coupe de France en 1989. En 1991, il a disputé la finale de la Coupe d'Europe des Clubs champions. Il compte une sélection en Equipe de France.



## **CHRISTOPHE JALLET**

Arrière droit, Christophe JALLET évolue dans les clubs de Chamois Niortais, FC Lorient, Paris Saint Germain, Olympique Lyonnais, OGC Nice et Amiens SC. Il remporte avec le PSG 2 championnats de France (2013 et 2014), une coupe de France en 2010, une coupe de la Ligue en 2014 et un trophée des champions en 2013. Il compte 16 sélections avec l'équipe de France.



### **CHRISTIAN LOPEZ**

Christian LOPEZ a porté le maillot de Saint- Etienne, équipe avec laquelle il a été 4 fois Champion de France, de Toulouse et Montpellier. Il a également disputé la finale de la Coupe d'Europe des Clubs Champions en 1976. Christian Lopez compte 39 sélections en Equipe de France, équipe dont il a été 9 fois Capitaine et a été l'un des acteurs de la terrible demi-finale de la Coupe du Monde en 1982.



### **MICHEL PLATINI**

Meneur de jeu emblématique de l'Equipe de France, Michel PLATINI est considéré comme l'un des meilleurs joueurs du football mondial. Il a joué dans les clubs de l'AS Nancy Lorraine, de Saint Etienne et de la Juventus de Turin. Capitaine de l'équipe de France, championne d'Europe en 1986, il est vainqueur de la Coupe d'Europe des Clubs Champions en 1985. Il remporte en 1983, 1984, 1985 le ballon d'or et compte 72 sélections en équipe de France.



### **PATRICK REVELLI**

Attaquant vif et malin, il joue sur tout le front de l'attaque de l'équipe de l'As Saint-Etienne de 1968 à 1978. Quadruple vainqueur du championnat de France en 1970, 1974, 1975 et 1976 il totalise 101 buts durant sa carrière en club. Il comptabilise 5 sélections en équipe de France. Après l'arrêt de sa carrière, il devient entraîneur puis responsable commercial de l'ASSE.



### **LAURENT ROBERT**

Milieu offensif, Laurent ROBERT a joué à Montpellier, PSG, Newcastle, Portsmouth, Benfica, Levante, Derby Country, Toronto, et AEL Larissa. Il remporte en 2001 la coupe Intertoto avec le PSG et la coupe des Confédérations avec L'Equipe de France. Il obtiendra 9 sélections avec les bleus.



## **ERIC ROY**

Milieu de terrain défensif, Eric Roy a porté les maillots de Nice, Toulon, Lyon, Marseille, Sunderland, Troyes et Rayo Vallecano. Il reviendra à l'OGC Nice quelques années plus tard, pour y devenir l'entraîneur. Désormais, Eric ROY est consultant pour de nombreux médias sportifs.



## **DANIEL XUEREB**

Monsieur "XU" a pratiquement été honoré dans tous les clubs où il est passé. Avec le PSG, il est vice-champion de France 89 et finaliste Trophée des Champions 86. Avec Montpellier, vainqueur de la coupe de France 90 et avec L'OM, champion de France 92. Du côté des Bleus, l'équipe finit 3ème lors de la Coupe du Monde 86 et Daniel est également Champion Olympique en 84.



## **JEAN-LOUIS ZANON**

Jean-Louis ZANON a joué à l'AS Saint Étienne, à l'Olympique de Marseille, au FC Metz, au Nîmes Olympique, à l'AS Nancy-Lorraine et au FC Gap. Médaillé d'or aux JO de 1984, il est également champion de France en 1981 avec l'ASSE et vainqueur de la coupe de France en 1988 avec le FC Metz. Il est sélectionné 1 fois avec l'équipe de France.





## Des événements plus respectueux de l'environnement avec le fonds de dotation Un Seul Terrain

### Notre mission :

Le fonds de dotation Un Seul Terrain se donne pour mission d'accompagner et de promouvoir les structures sportives qui mettent en place des actions éco-responsables.



Les fondateurs d'Un Seul Terrain  
Frédéric MICHALAK et Jérémie GINART

### Notre outil :

Le label Relais Vert certifie les organisateurs d'événements sportifs et culturels qui s'inscrivent dans une démarche de progrès de leur impact environnemental.



3 niveaux de progrès - bronze, argent et or - permettent d'évaluer les progrès de l'organisation certifiée.



En collaboration avec plusieurs partenaires, dont l'ADEME, nous avons construit ce label en lien direct avec la charte éco-responsable réalisée par la WWF et co-signée par le Ministère des Sports. Les critères définis par le label Relais Vert couvrent les engagements fondamentaux déclinés dans cette charte :



Limiter et mesurer notre impact environnemental



Agir pour une économie plus responsable



Lutter contre les discriminations



Informier, sensibiliser et former

### En savoir plus ?

Nous sommes à votre écoute :

07 49 17 97 87

contact@unseulterrain.com

www.unseulterrain.com





X



## 7e Édition De nouvelles avancées cette année :



certifiée en route vers



Un buffet **BIO**  
**ET 0 DÉCHET**  
avec contenants en verre réutilisables



Gestion des déchets tri et composteur  
**UN GUIDE NUMÉRIQUE**  
& **FLYERS À PLANTER**



**UNE SENSIBILISATION À**  
**L'ÉCO-RESPONSABILITÉ**  
pour les jeunes publics



Fourniture de **GOURDES INOX**  
pour remplacer les bouteilles  
en plastique



**5 FONTAINES À EAU**  
pour remplir les gourdes réutilisables



Fourniture de 40 médailles aux joueurs  
**EN BOIS DE RÉCUPÉRATION**  
**FRANÇAIS**



Fourniture de **TEXTILE**  
**BIO & RESPONSABLE**  
pour les joueurs, bénévoles et caddies



# RUGBY LEGENDS

CAPITAINE: JO MASO



## JEAN-MICHEL AGUIRRE

Jean-Michel Aguirre possédait un coup de pied particulièrement puissant. Jean-Paul Rey lui a consacré un ouvrage intitulé "Le rugby en plus" en 1977. Il compte 39 sélections avec le XV tricolore et a gagné le Grand Chelem en 1977.



## RICHARD ASTRE

Plus jeune Capitaine du Championnat de France en 1970, il compte 12 sélections en équipe de France. Il était le parfait chef d'orchestre de la formation héraultaise, en véritable styliste inventif, capable de tous les exploits.



## CHRISTIAN BADIN

Christian BADIN a évolué au poste de trois-quarts centre avec l'équipe de France de 1973 à 1975 et a disputé le Tournoi des 5 Nations en 1973.



## JEAN-MARC BOURRET

Jean-Marc BOURRET débute sa carrière club de Perpignan le XIII Catalan avec lequel il remporte le Championnat de France en 1979 ainsi que la Coupe de France en 1976 et 1978. Il compte 11 sélections en Equipe de France à XIII. En 1980, il décide de changer de code de rugby et de rejoindre le rugby à XV et l'USA Perpignan.



## JACQUES BRUNEL

Jacques BRUNEL a joué FC Auch, FC Grenoble et US Carcassonne. Il a également entraîné le FC Auch, US Colomiers, Section Paloise, USA Perpignan, Bordeaux Bègles. Il fut aussi le sélectionneur de l'Italie de 2012 à 2016 et le sélectionneur du XV de France en 2018 et 2019.



## **BENJAMIN FALL**

Benjamin FALL a joué à Union Bordeaux Bègles, Aviron Bayonnais, Racing Métro 92, Montpellier HR, et Oyonnax rugby. Vainqueur du Challenge Européen en 2016 avec Montpellier, il comptabilise 14 sélections avec l'équipe de France et remporte le Grand Chelem du tournoi des 6 Nations en 2010.



## **DOMINIQUE GABY**

Dominique GABY a évolué à l'AS Montferrand de 1979 à 1990 et est allé jusqu'en demi-finale des championnats de France. Aujourd'hui il occupe le poste de Vice-Président de l'ASM Clermont Auvergne.



## **ARTHUR GOMES**

Arthur GOMES débute le rugby au Stade Domontois, puis le Paris Université Club et enfin le Stade Français. Champion de France en 98, 2000, et 2003, il a également à son actif, 6 sélections en équipe de France.



## **CÉDRIC HEYMANS**

Né le 20 juillet 1978 à Brive-la-Gaillarde, il sera sacré pour la 1ère fois Champion de France junior en 1996 et intégrera l'équipe de France en 2000 jusqu'en 2011, année où il remportera pour la dernière fois le Championnat de France avec le Stade Toulousain dont il est aujourd'hui entraîneur.



## **AUBIN HUEBER**

Demi de mêlée, Aubin a joué de 1974 à 2006, Stadoceste Tarbais, Stade Bagnérais, FC Lourdes, RC Toulon, SU Agen, Tarbes Pyrénées, et Retour au RC Toulon. 23 sélections en Équipe de France 1/2 finaliste Coupe du Monde 1995 en Afrique du Sud. À partir de 2003, il démarre une carrière d'entraîneur, RC Toulon, Équipe de France amateur, RC Toulon, Équipe de France de jeunes. En 2019 avec les - de 20 ans, il est champion de monde junior. 2 sélections avec les Barbarians Français et 1 avec Belgium Barbarians.



## **ALAIN HYARDET**

Alain Hyardet a joué avec l'équipe de France, au poste de trois-quarts centre. Finaliste du Championnat de France en 1995, il est devenu entraîneur en 2009.



## **LÉON LOPPY**

Léon LOPPY a joué à l'US La Seyne, RC Toulon, Castre Olympique, CA Bègles-Bordeaux, Pays d'Aix RC et RCT Soavimasoandro Tananarive Madagascar. Il est champion de France avec Toulon en 1992 et apparait une fois en équipe de France.



## **GÉRALD MARTINEZ**

Gérald Martinez a joué avec l'équipe de France en 1982 et 1983. Champion de France en 1984 avec le stade Toulousain, il a également remporté 2 fois le Championnat de France avec les commerçants de Paris, en 1995 et 1999.



## MICHEL PEBEYRE

Demi de mêlée, a commencé à jouer au rugby au CA Brive jusqu'en 1967, Il signe ensuite au RC Vichy de 67 à 71 pour suivre ses études dans l'ALLier, puis l'AS Montferrand de 71 à 74, et revient au CA Brive de 74 à 78, il aura joué 52 matches avec le CA Brive, avec lequel il sera Vice champ. de France en 75. Il est Finaliste Challenge Yves du Manoir en 72 avec Montferrand. 7 sélections en Équipe de France de 1970 à 1973, 3 Tournois des 5 Nations 70, 71 et 73 , vainqueur en 70 et 73.



## FABIEN PELOUS

Fabien Pelous a fait partie du Stade toulousain de 1997 à 2009, après deux saisons à l'US Dax. Capitaine de l'équipe de France comme du Stade Toulousain, il détient le record de sélections en équipe de France avec 118 capes. Il peut s'enorgueillir de posséder le palmarès le plus fourni du rugby français.



## JEAN-PIERRE ROMEU

Meilleur réalisateur du tournoi des 5 nations en 1973, Jean-Pierre Romeu fut longtemps le meilleur marqueur en équipe de France, avec 247 points. Il comptabilise 34 sélections en équipe de France.



## JEAN-CLAUDE ROQUES

Joueur de rugby à XV, Jean-Claude Roques a joué avec l'équipe de France et au CA Brive au poste de demi d'ouverture. Il dispute sa première sélection le 15 janvier 1966 contre l'équipe d'Écosse.



## PIERRE VILLEPREUX

Pierre Villepreux compte 34 sélections en équipe de France où il a évolué à la position d'arrière. Il a remporté le Tournoi des 5 Nations à deux reprises, en 1967 et 1970. Equipier du stade toulousain puis du Fc Brive, il fut ensuite entraîneur, avant de devenir professeur des universités.





## LE MOT DE...

### ...GUY LE ROCHAIS

Président de  
France Alzheimer PO

## LA LÉGENDE DES BEAUX DE PROVENCE

Si un jour vous passez par le massif des Alpilles, n'hésitez pas à faire un détour au domaine de Manville. Vous pourrez y humer l'odeur du sacré lié aux légendes : celle de la Dame Blanche, petite balle ronde qui depuis la nuit des temps cherche « à faire son trou », mais également celle de la Legends cup des « Beaux de Provence » qui chaque année se réunissent au début de l'automne, lorsque que le temps suspend son vol pour les accueillir.

De joyeux compagnons qui s'affrontent « clubs au poing » dans un combat fratricide sur les prés verts carrés de Manville : l'espace d'un week-end enchanté, ce sont bien eux « les Beaux de Provence » !

Tous fils spirituels de William Webb Ellis ou du roi Pelé, ils ont en commun la culture de la convivialité et de la solidarité propre à l'esprit d'équipe.

Lors de la Legend's Cup, par leur présence, leur renommée et leurs contributions, ils font preuve de solidarité avec les familles touchées par la maladie d'Alzheimer : nous tenions à les en remercier ainsi que le Domaine de Manville bel écrin sans qui ce miracle annuel ne serait pas !

A Manville la solidarité n'est pas une légende !  
Merci du fond du cœur à cette royale team solidaire et généreuse.

Amitié à tous,

Guy Le Rochais  
Président



**LA SOLIDARITÉ  
N'EST PAS  
UNE LÉGENDE...**



# PARTENAIRE DE VOTRE TRANSITION NUMÉRIQUE



GROUP

xerox™



0 820 301 300



[www.cbc-group.fr](http://www.cbc-group.fr)





**LE GOLF DU DOMAINE  
DE MANVILLE**

# UN TERRAIN DE JEU ATYPIQUE DANS UN CADRE EXCEPTIONNEL

## UN ENVIRONNEMENT À PRÉSERVER

Bientôt 10 ans que les formes géométriques du parcours de Manville font tourner la tête à de nombreux golfeurs et aux joueurs de la Manville Legends Cup.

Des trous court mais très techniques, vous devrez privilégier la sagesse pour ne pas risquer de vous perdre dans la garrigue ou au pied d'un olivier. Ne vous laissez pas distraire par la beauté des paysages pittoresques des Alpilles et la forme atypique de nos greens, bunkers et fairways qui en font un golf unique au monde.

Nos commissaires de parcours et votre précieux caddie vous éviteront bien des mésaventures. Vous aurez la chance d'évoluer dans les conditions d'un grand tournoi durant ces deux jours de compétition.

Récemment labellisé Biodiversité niveau bronze par la FFGOLF, nous contribuons tout au long de l'année au respect de la faune, de la flore et de la ressource en eau. Les zones sèches végétalisées par des plantes endémiques et typiques des Alpilles (romarin et ciste) nous permettent de réaliser des économies d'eau non négligeable et de rajouter un nouvel obstacle naturel sur 10 trous du parcours. Les lignes d'oliviers sont volontairement des zones denses en végétation, non pas pour vous faire craquer mais plutôt pour y préserver la faune et la flore...

Notre évènement vise l'excellence eco responsable. Le Domaine et plus particulièrement la Manville Legends Cup applique cette année le référentiel « argent » établi par le fond de dotation « un seul terrain ». Vous nous aiderez tout au long de ce tournoi par des gestes simples et responsables sur le parcours et dans l'espace de restauration à obtenir cette distinction qui nous tient à cœur. Vous trouverez dans ce guide un petit pense bête des règles à suivre tout au long du tournoi.

Et parce que le respect de l'environnement est notre priorité, nous avons obtenu pour la 8ème année la labellisation Golf Ecodurable d'ECOCERT.



# Valancogne & Partners

P R O V E N C E     I M M O B I L I E R

Votre partenaire incontournable dans les Alpilles.  
Service et accompagnement tout au long du processus de vente, d'achat et  
de location saisonnière.

*Your essential partner in the Alpilles.  
Service and support throughout the sale, purchase and seasonal rental  
process.*

[www.valancognepartners.com](http://www.valancognepartners.com)





## FABRICANT FRANÇAIS DE PÂTES BIOLOGIQUES

60 références de pâtes et couscous biologique, des filières locales, des céréales anciennes, un savoir-faire artisanal depuis 1936. **BIOVENCE**, une entreprise engagée aux côtés des producteurs dans le respect de l'environnement, pour une alimentation équilibrée et diversifiée au quotidien !



### DEUX MARQUES :



Disponible en magasin Bio  
[www.lazzaretti.fr](http://www.lazzaretti.fr)

Disponible en supermarché  
[www.moulinsdeprovence.fr](http://www.moulinsdeprovence.fr)



Z.A. du Couquiou - 656 Avenue du Clapier  
84320 Entraigues sur la Sorgue  
France



## CONCEPTEUR ET FABRICANT DE SOLUTIONS MATÉRIAUX DURABLES SUR MESURE POUR L'INDUSTRIE



AÉROSPATIAL & DÉFENSE



MOBILITÉ & ÉNERGIE



SANTÉ & HYGIÈNE



INDUSTRIES & CONSTRUCTION

## ADDEd Value on MATERIALS

► Distribution  
Experte

► Transformation de films techniques et adhésifs  
► Conditionnement sur mesure de colles & solutions chimiques

► Manufacturing  
de spécialités

### FILMS & FIBRES



Films  
techniques &  
laminés



Papiers  
& fibres



Non tissés

### ADHÉSIFS & MOUSSES



Rubans  
adhésifs



Mousses

### COLLES & SOLUTIONS CHIMIQUES



Traitement  
de surface



Colles &  
mastics



Peintures et  
revêtements



**LE DOMAINE DE MANVILLE**  
**AUX BAUX DE PROVENCE**





## UN “PALACE RURAL” 5\*

Le seul hôtel 5 étoiles au pied d’un golf comme un “Palace Rural” où le luxe se lit dans la douceur de vivre, les draps frais, le lever du soleil sur les pierres sèches, les fleurs des champs dans des grands vases, le calme et la volupté, l’odeur du pain et du beurre, le bon miel des ruches du domaine, l’huile de bain, la piscine belle comme un bassin, le massage du matin...



## 9 MAISONS HÔTELIÈRES

En lieu et place de la bergerie en ruine, non loin du ruisseau et des deux arbres qui s’enlacent, tout près mais à l’écart, presque cachées, les neuf maisons ont été pensées comme neuf refuges, neuf havres de paix, neuf lieux chaleureux et fonctionnels au charme singulier, neuf maisons protégées et préservées au pied du trou N°10. Pas une de plus, comme une exception. Pas une de plus, parce que le Domaine de Marville respire et vit en pleine nature.

## ET AUSSI...

SPA / RESTAURANT ÉTOILE / BISTROT / CABANE  
BAR / JARDIN D’HIVER / SALLE DE SÉMINAIRES  
SALLE DE CINÉMA PRIVÉE / KID’S CLUB  
FERME AGROÉCOLOGIQUE

# Sattel

MOTORS GROUP



## BMW MOTORRAD

MONTPELLIER  
NÎMES  
NARBONNE  
AVIGNON



OCCAZ  PARK

MOTO  PARK

LOCA  PARK

MotoShop34



Le Golf du Domaine de Manville  
**REMERCIÉ TOUS SES SPONSORS**



DOMAINE DE MANVILLE - 13520 LES BAUX DE PROVENCE - [WWW.MANVILLELEGENDSCUP.FR](http://WWW.MANVILLELEGENDSCUP.FR)

ÉVÉNEMENT AU PROFIT DE L'ASSOCIATION FRANCE ALZHEIMER & MALADIES APPARENTÉES

